
HASZNÁLATI ÉS TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV

INSTALLATION AND USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION É S TELEPÍTÉS

BETRIEB UND INSTALLATIONS-ANLEITUNGEN

Climatizzatore con motocondensante ad acqua
Vízhűtéses légkondicionáló berendezés
Unité de climatisation à condensation à eau
Klima-Anlage mit Wasserkondensator

IDRA next - IDRA eco

MONO

Next

IDRA-12 C9/H9
IDRA-18 C9/H9
IDRA-24 C9/H9
IDRA-36 C9/H9

MULTI

Next

IDRA2-18 C9/H9
IDRA3-24 C9/H9
IDRA4-28 C9/H9

MONO eco

IDRA-12E C9/H9
IDRA-18E C9/H9
IDRA-24E C9/H9
IDRA-36E C9/H9
IDRA-36E C9/H9

MULTI eco

IDRA2-18E C9/H9
IDRA3-24E C9/H9
IDRA4-28E C9/H9



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

| Descrizione - Leírás - Beschreibung | Modello - | ModelSerie IDRA next/eco |
|---------------------------------------|----------------|--------------------------|
| MONO/MULTISPLIT DC INVERTER ACQUA- | ISKV-12 C9/H9 | ISKVE-12 C9/H9 |
| ARIA MONO/MULTISPLIT DC INVERTER VÍZ- | ISKV-18 C9/H9 | ISKVE-18 C9/H9 |
| LEVEGŐ MONO/MULTISPLIT DC ONDULEUR | ISKV-24 C9/H9 | ISKVE-24 C9/H9 |
| EAU-AIR MONO/MULTISPLIT DC INVERTER | ISKV-36 C9/H9 | ISKVE-36 C9/H9 |
| WASSER-LUFT | ISKV2-18 C9/H9 | ISKVE2-18 C9/H9 |
| | ISKV3-24 C9/H9 | ISKVE3-24 C9/H9 |
| | ISKV4-28 C9/H9 | ISKVE4-28 C9/H9 |

Io firmatario della presente, dichiaro che la macchina in oggetto è conforme a quanto prescritto dalle direttive:

Kijelentem, hogy a szóban forgó készülék megfelel az irányelvekben előírtaknak:

Je soussigné déclare que la machine en question est conforme aux prescriptions des directives: Ich hierunter unterschrieben erklärt, dass die o.g. Maschinen folgenden Richtlinien entsprechen

| | |
|-----------------|-------------|
| LVD | 2014/35/EU |
| EMC | 2004/30/EU |
| RoHS | 2011/65/EK |
| WEEE | 2012/19/EU |
| REACH | 1907/2006 |
| ÖKODIZÁJN | 2009/125/EK |
| ENERGIACÍMKÉZÉS | 2010/30/EU |

| | |
|--|--|
| A HÁZTARTÁSI ÉS HASONLÓ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK BIZTONSÁGA | EN 60335-1:2012 EN 60335-2-40:2003 + A1:2006 + A2:2009 + A11:2004 + A12:2005 + A13:2012 EN 62233:2008 |
|--|--|

| | |
|------------------------------------|--|
| ELEKTROMÁGNESE S KOMPATIBILITÁS | EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 |
|------------------------------------|--|

| | |
|---|---------------------------------|
| TELJESÍTMÉNYBIZOTTSÁGI RENDELET (EU) | EN14511 206/2012 626/2011 |
|---|---------------------------------|

MAGYAR

INDEX

| fejezet | oldal |
|----------------------------|-------|
| 1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK | 1 |
| 2. LEÍRÁS | 5 |
| 3. KONDENZÁCIÓS BERENDEZÉS | 11 |
| 4. ÖNDIAGNÓZIS, HIBAKÓDOK | 22 |
| 5. EGYSÉG KARBANTARTÁSA | 24 |
| 6. MELLÉKLETEK | 25 |



Kedves Ügyfél,

Köszönjük, hogy Tekno Point terméket vásárolt.

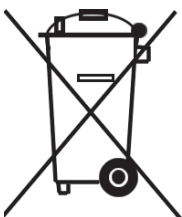
Ez sokéves tapasztalat és tervezési tanulmányok eredménye, kiváló minőségű anyagokból és a legmodernebb technológiák felhasználásával készült. A minőségi szint folyamatos fejlesztés alatt áll, és termékeink a biztonság, a minőség és a megbízhatóság szinonimái. Az adatokon a termék javítása érdekében szükségesnek ítélt változtatások bármikor, előzetes értesítés nélkül végrehajthatók.

Még egyszer

köszönöm.

Rocco Bolgan

Tekno Point Italia S.r.l.



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a termék nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt az EU egész területén.

Az elektromos és elektronikai hulladékok (WEEE) helytelen ártalmatlanítása által okozott környezeti vagy egészségügyi károk elkerülése érdekében kérjük, hogy a készüléket a megfelelő gyűjtőrendszereken keresztül vagy a termék vásárlásakor a kiskereskedőhöz fordulva juttassa vissza. További információért forduljon az illetékes helyi hatósághoz. A termék felhasználó általi jogosulatlan ártalmatlanítása a hatályos jogszabályok által előírt közigazgatási szankciók alkalmazását vonja maga után.

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

AZ IDRA EGYSÉG CÉLJA

A vízhűtéses légkondicionálók kizárólag belső helyiségek légkondicionálására szolgálnak, a beépített teljesítménynek megfelelő méretű és használati feltételekkel. **MÁS CÉLRA NEM HASZNÁLHATÓK.**

Az IDRA két fő egységből áll, amelyeket a telepítés során össze kell kapcsolni; az IDRA-egység belső egysége az az elem, amely a kezelt levegőt a klimatizálandó környezetbe szórja, külsőleg nem integrálható. Az IDRA kondenzátor az az elem, amely a belső környezetből elvett hőt eloszlatja, és nem építhető be kívülrre.

1.1 SZIMBOLOK

Ebben a kiadványban és/vagy ezen a készüléken a következő szimbólumokat használták:



HASZNÁLÓ: Ebben a kiadványban és/vagy ezen a készüléken a következő szimbólumokat használták:



FIGYELMEZTETÉS: Felhívja a figyelmet azokra a műveletekre, amelyek nem megfelelő végrehajtása esetén súlyos sérülést okozhat.



INSTALLÁCIÓS: A kézikönyv azon információi, bekezdései vagy fejezetei, amelyek a telepítőt érintik.



TILALMAZÁS: Felhívja a figyelmet a tilalmat elrendelő intézkedésekre.



TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁSI KÖZPONT: A kézikönyvnek a technikai segítségnyújtási központra vonatkozó információ, bekezdés, fejezet.



FIGYELMEZTETÉS: Felhívja a figyelmet azokra a műveletekre, amelyek nem megfelelő végrehajtás esetén súlyos sérülést vagy halált okozhatnak a veszélynek kitett személyeknél.



FONTOS: Felhívja a figyelmet azokra a műszaki információkra vagy gyakorlati tanácsokra, amelyek a készülék hatékony és gazdaságos használatát teszik lehetővé.



MAGAS HŐMÉRSÉKLET VESZÉLYE: Hívások figyelmet azokra a műveletekre, amelyek nem megfelelő elvégzése esetén az alkatrészek magas hőmérséklete miatt súlyos személyi sérüléseket okozhat.



KÖTELEZŐ: Felhívja a figyelmet a gép helyes működéséhez szükséges kötelező intézkedésekre.

1.2 ÉSZREVÉTELEK

Tartsa a kézikönyvet száraz helyen a romlás elkerülése érdekében legalább 10 évig, hogy a későbbiekben is hivatkozhatson rá. Olvassa el figyelmesen és maradéktalanul a jelen kézikönyvben található összes információt.

Fordítson különös figyelmet a "PERICOLO", "DIVIETO" o "OBBLIGO" feliratokkal kísért használati szabályokra, mivel ezek be nem tartása esetén a gép és/vagy személyek és dolgok sérülését okozhatja.

A jelen kézikönyvben nem szereplő rendellenességek esetén

azonnal forduljon az ügyfélszolgálathoz. A gyártó minden felelősséget kizár a gép nem megfelelő használatából eredő károkért, a tájékoztató részleges vagy felületes olvasása miatt. ebben a kézikönyvben található. A készüléket úgy kell telepíteni, hogy a karbantartási és/vagy javítási műveletek elvégezhetőek legyenek. A készülék garanciája semmilyen esetben nem fedezi a létra, állványzat vagy egyéb emelőrendszerek miatti költségeket, amelyek a garanciális munkálatok elvégzéséhez szükségesek lehetnek.

A gyártó nem ad ki rajzokat vagy specifikációkat a csatlakozórendszerekről. Az alábbi kézikönyvben foglalt rendelkezések alóli bármilyen kivételt a gyártó technikai segítségnyújtójának írásban kell igazolnia.

1.3 ENGEDÉLYEZETT HASZNÁLAT ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Ezeket a készülékeket háztartási vagy tercier környezetben lévő levegő fűtésére és/vagy hűtésére tervezték. Ettől eltérő, a gyártó által kifejezetten nem engedélyezett alkalmazás nem megfelelőnek tekintendő, és ezért nem megengedett.

A vállalat kizár minden szerződéses és szerződésen kívüli felelősséget az embereknek, állatoknak vagy dolgoknak okozott károkért, amelyek a telepítési, beállítási és karbantartási hibákból, a nem megfelelő használatból vagy a jelen kézikönyvben szereplő információk részleges vagy felületes olvasásából erednek. Továbbá, a termék folyamatos fejlesztése érdekében fenntartja a jogot, hogy bármikor és előzetes értesítés nélkül módosítsa a megadott adatokat, és nem vállal felelősséget a jelen dokumentumban szereplő esetleges pontatlanságokért, ha azok nyomdai vagy átírási hibákból adódnak.

Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, az összes munka elvégzését szakértő személyzetnek kell elvégeznie, és rendelkeznie kell az élő alkatrészekben való munkavégzéshez szükséges képesítéssel, a hűtőközeg használatával, a különböző országokban hatályos előírások ismeretével stb.



A garancia érvényessége érvényét veszti, ha a fent említett jelzések nem kerülnek betartásra.

A készülékkel együtt szállított dokumentációt a végfelhasználónak (felhasználónak) kell átadni, hogy azt gondosan megőrizze a későbbi karbantartás vagy segítségnyújtás érdekében.

Az áru fuvarozó általi átvételekor ellenőrizze a csomagolás és az egységek épségét. Ha sérülést vagy alkatrészhiányt talál, jelezze ezt a szállítólevélen az egység átvételekor: kérjük, ellenőrizze az összes alkatrészt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szállítás nem okozott-e sérülést;

1.4 MEGJEGYZÉSEK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA

A készüléket nem használhatják 8 év alatti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek. A felhasználó által elvégzendő tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Ne szerelje szét vagy javítsa a készüléket működés közben. Ne permetezzen vagy dobjon vizet közvetlenül a készülékre. A víz áramutést vagy sérülést okozhat.

Ne ejtse le a távirányítót a földre, ne törje össze.

1.5 HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a telepítési feltételek nem változtak-e meg, ellenőriztesse a rendszert szakképzett szakemberrel. Ne távolítsa el a védőrácsokat.

minden esetleges sérülést közölni kell a fuvarozóval, a szállítólevélben feltüntetve a fenntartási záradékot, a sérülés típusának megjelölésével. Küldje el, a dokumentációt faxon vagy ajánlott levélben az áru átvételétől számított 8 napon belül, hivatalos panasszal együtt a vállalatnak.

A csomagolóanyagokat a megfelelő gyűjtőközpontokban a megfelelő konténerekben dobja ki.



Ügyeljen arra, hogy a légkondicionálót a hálózatra vagy a megfelelő feszültségű és frekvenciájú konnektorba csatlakoztassa. A nem megfelelő feszültségű és frekvenciájú áramellátás károsíthatja a készüléket, ami tűzveszéllyel járhat. A feszültségnek stabilnak kell lennie, nem lehetnek nagy ingadozások.



A légkondicionálót megfelelően csatlakoztassa a földeléssel. Ne csatlakoztassa a földelő kábelt gázvezetékhez, vízvezetékhez, villámhárítóhoz vagy a telefon földelő kábeléhez. A helytelen csatlakoztatás áramutést okozhat.

A táp- és csatlakozókábeleket gondosan terítse szét az egységek között: nem szabad mechanikai igénybevételnek kiténni őket. A kábeleket védeni kell. Ne a tápkábelen végezze a csatlakozásokat, hanem használjon hosszabb kábelt. Az illesztések túlmelegedést vagy tüzet okozhatnak. Ha az egységeket elektromágneses interferenciának kitett helyekre telepítik, akkor az egységek közötti kommunikációs kapcsolatokhoz árnyékolt sodrott kábeleket kell használni.



AZ EGYSÉGEK ÉS A GYÚLÉKONY FELÜLETEK KÖZÖTTI MINIMÁLIS TÁVOLSÁG 1,5 M.

a gombokat hegyes tárgyakkal, mivel a távirányító megsérülhet.

Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a beltéri egység alá, mert az beázhat.

Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, ha a légkondicionálót hosszabb ideig nem használja. Ha a hálózati kapcsoló be van kapcsolva, akkor is fogyaszt áramot, ha a rendszer nem működik.

Rendellenességek esetén kapcsolja ki és szakítsa meg az áramellátást a következőkkel: omnipoláris kapcsoló. Ha a rendellenesség továbbra is fennáll, a készülék károsodhat. Vegye fel a kapcsolatot a helyi ügyfélszolgálattal. Ne használja a kondicionálót élelmiszerek tárolására vagy ruhák szárítására.

1.6 ALAPVETŐ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



Emlékeztetjük Önt, hogy az elektromos áramot és vizet használó termékek használata néhány alapvető biztonsági szabály betartását feltételezi, mint például:

A készüléket tilos használni a segítség nélküli gyermekek és fogyatékkal élő személyek számára.

Mezítláb és nedves vagy nedves testrészekkel tilos a készülékhez nyúlni.

Tilos bármilyen tisztítási műveletet végezni anélkül, hogy előtte a rendszer főkapcsolójának kikapcsolt állapotba helyezésével megszakítottuk volna az elektromos áramellátást.

Tilos a biztonsági vagy beállítási eszközök módosítása a készülék gyártójának engedélye és utasításai nélkül.

Tilos a készülékből kijövő elektromos kábeleket húzni, kihúzni, csavarni, még akkor is, ha a készülék le van választva a hálózatról.

Tilos kinyitni a készülék belső részeihez vezető ajtókat, ha a rendszer nincs kikapcsolva a főkapcsolóval.

Tilos a készülékre állni a lábával, leülni és/vagy bármilyen tárgyra támaszkodni.

Tilos vizet közvetlenül a készülékre spriccelni vagy dobálni.

Tilos a csomagolóanyagokat (karton, kapcsok, műanyag zacskók stb.) szétszórni, elhagyni vagy gyermekek számára elérhető közelségben hagyni, mivel potenciális veszélyforrást jelenthetnek.



Karbantartási és/vagy segéd munkák során tartsa be a biztonsági távolságokat a gép és más berendezések vagy szerkezetek között a jelen füzetben megadottak szerint.



A készülék tápellátása: a készülék teljesítményének megfelelő keresztmetszetű elektromos kábelekkel kell történnie, és a tápfeszültség értékeknek meg kell felelniük az adott gépekre megadott értékeknek; minden gépet a különböző országokban érvényes előírásoknak megfelelően kell a földhöz csatlakoztatni.



A hidraulikus csatlakoztatást az utasításoknak megfelelően kell elvégezni a készülék helyes működésének biztosítása érdekében. Ha a készülék a téli időszakban nem üzemel, akkor a hidraulikakört ki kell üríteni.



A készüléket a lehető legnagyobb óvatossággal mozgassa, kerülje a fejjel lefelé fordítást és a csomagok átfedését, amelyek károsíthatják a készüléket.

- Az azonosító táblák manipulálása, eltávolítása, megrongálása megnehezíti a telepítést, a karbantartást és a pótalkatrész-kérést.



Hűtőgáz: egy speciális hűtőközeg kering a rendszerben: R32 fluorid. A hűtőközeg gyúlékony és szagtalan. Ezenkívül bizonyos körülmények között robbanáshoz vezethet.

A hűtőközeg gyúlékonysága nagyon alacsony, és csak tűzzel gyújtható meg. Az R32 az általános hűtőközegekhez képest nem szennyező hűtőközeg, nem károsítja az ózonréteget. Az R32 termodinamikai jellemzői nagyon magas energiahatékonyságot eredményeznek.



A hűtőfolyadék feltöltése:

1. Használja az R32 hűtőközeg töltésére szolgáló speciális hűtőközeg-töltő berendezést.
2. A hűtőközeg tartályát függőleges helyzetben kell tartani, amikor a hűtőközeget töltik.
3. Rögzítse a címkét a rendszerre a töltés befejezése (vagy be nem fejezése) után.
4. Ne töltse túl.
5. A feltöltés befejezése után végezze el a szivárgásvizsgálatot.

1.7 A TERMÉK ÁTVÉTELE ÉS KEZELÉSE

A berendezéseket fából készült raklapon szállítják, kartonpapírral védve. Az alábbiakat is szállítjuk:

- Telepítési, használati és karbantartási kézikönyv a garanciális feltételekkel és az EK-nyilatkozattal együtt.



A Használati és karbantartási füzet a berendezés szerves részét képezi; ajánlott elolvasni és gondosan megőrizni. A csomagolást csak akkor vegye le, ha a

- Rezgécscillapító lábak, vízszűrő, gázszerelvények a beltéri egységhez (a modellekben, ahol szükséges).
- A készülék dokumentációja (a csomagolásban belül).
- Csatlakozási diagram (az ellenőrzőpanel belső oldalán elhelyezett öntapadós címke).

berendezés a telepítési helyzetben van. A csomagolás eltávolítása után a kezelés szakképzett személyzetnek kell elvégeznie, és a szerkezet súlyának megfelelő felszereléssel kell elvégezni. A kondenzációs egység kezelése csak függőleges helyzetben tartott berendezéssel megengedett.



Ne dobja ki a csomagolás alkatrészeit a környezetbe és ne hagyja azokat gyermekek számára elérhető közelségben, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek. A csomagolást az országban érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



A készülék átvételekor ellenőrizze, hogy nincsenek-e szállítási és/vagy kezelési sérülések, és hogy a szükséges tartozékok a csomagolásban vannak-e.

1.8 KARBANTARTÁSI MEGJEGYZÉSEK

Ellenőrizze, hogy a karbantartási terület vagy a telepítési terület megfelel-e a névtábla követelményeinek. Csak olyan környezetben szabad működni, amely megfelel a címtábla követelményeinek. Ellenőrizze, hogy a telepítési terület jól szellőzik-e. - A folyamatos szellőztetés állapotát fenn kell tartani a következők során

a működési folyamat.

Ellenőrizze, hogy van-e gyúlékony vagy potenciálisan gyúlékony forrás a telepítési területen.

- A telepítési területen tilos nyílt lángot használni.
- Cserélje ki a figyelmeztető címkéket, ha homályosak vagy sérültek.

1.9 MEGJEGYZÉSEK A HEGESZTÉSRŐL

Ha a karbantartás során a hűtőrendszer csöveit el kell vágnia vagy hegesztenie kell, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápegységet.
2. Gyűjtse össze a hűtőközeggázt
3. Készítse el a vákuumot

4. Tisztítsa meg a csővezetékét nitrogénnel

5. Vágás vagy hegesztés

A hegesztési műveletet csak képzett személyzet végezheti. A hűtőközegzet a speciális tárolótartályban kell újrahasonosítani. Gondoskodjon arról, hogy a vákuumszivattyú kimeneti nyílásának közelében ne legyen nyílt láng, és a környezet jól szellőztetett legyen.

1.10 A DOBOZBAN LÉVŐ TÉTELEK

1. IDRA egység (kültéri egység).
1. Dokumentumok, címkék és jelölések.
1. Garanciaaktiválási űrlap.
1. Jelentkezési lap a "Solution +3"-hoz.
1. Kézi használat és telepítés.
1. "Y" szűrő
1. F / F 1/2 csatlakozás
1. Kondenzátum leeresztő pipetta
2. Adaptercsörgés 3/8 - 1/2 (lásd csak IDRA 3-24 és 4-28)



2. AZ IDRA EGYSÉG LEÍRÁSA

2.1 TECHNIKAI ADATOK



2.1.1 IDRA NEXT monosplit

| IDRA Monosplit DC inverter | | | | IDRA-12C | IDRA-18C | IDRA-24C | IDRA-36C |
|---|--|----------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| IDRA SOLO FREDDO - IDRA csak hűtés- IDRA froid seulement | | Codice | | IDRA-12C | IDRA-18C | IDRA-24C | IDRA-36C |
| IDRA HEAT PUMP - IDRA fűtés - IDRA thermique | | Codice | | IDRA-12H | IDRA-18H | IDRA-24H | IDRA-36H |
| Alimentazione - tápegység - Alimentation électrique | | | V-Hz-Fázis | 230-50-1 | | | |
| Raffreddamento Hűtési kapacitás Puissance frigorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 3500/12000 | 5200/17742 | 7000/23884 | 10500/35805 |
| | | Max | W | 4100/13989 | 5900/20130 | 7800/26613 | 12100/41285 |
| | | Min | W | 1500/5118 | 2100/7165 | 2300/7847 | 3100/7847 |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 930 | 1200 | 1750 | 2570 |
| Max | | W | 1310 | 1790 | 2100 | 4500 | |
| Min | | W | 280 | 360 | 650 | 750 | |
| EER | | WW | 4,37 | 4,33 | 4,05 | 4,07 | |
| Classe energetica - Energetikai osztály - Classe énergétique | | | - | A++ | A++ | A++ | A++ |
| Riscaldamento Fűtési teljesítmény Puissance calorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 3500/12000 | 5200/17742 | 7000/23884 | 10500/35805 |
| | | Max | W | 3900/13306 | 5950/20301 | 7800/26213 | 11600/39579 |
| | | Min | W | 1500/5118 | 2550/8700 | 2300/7847 | 3100/7847 |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 1000 | 1300 | 1800 | 2570 |
| Max | | W | 1220 | 1820 | 2100 | 3900 | |
| Min | | W | 290 | 350 | 650 | 750 | |
| COP | | WW | 3,98 | 4,03 | 3,92 | 4,06 | |
| Classe energetica - Energetikai osztály - Classe énergétique | | | - | A+ | A+ | A+ | A+ |
| Consumo in Stand-by - Fogyasztás készenléti állapotban - Consommation en Stand-by | | | W | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Pressione sonora - Hangerősség - Pression sonore | | | dB(A) | 41 | 42 | 42 | 42 |
| Potenza sonora - Hangerő - Puissance sonore | | | dB(A) | 51 | 52 | 52 | 52 |
| Metodo di regolazione - Beállítási módszer - Procédé d'ajustement | | | - | EEV | EEV | EEV | EEV |
| Dimensioni - Méretek - Méretek (LxPxH) | | | mm | 470 x 300 x 480 | 500 x 300 x 530 | 500 x 300 x 530 | 500 x 300 x 670 |
| Peso - Súly - Poids de l'unité | | | Kg | 33 | 34 | 37 | 42 |
| Refrigerante Hűtőközeg Réfrigérant | Tipo - Type - Typologie | | - | R32 | R32 | R32 | R32 |
| | Carica refrig. standard - Gaz - Hűtőanyag | C | Kg | 0,75 | 1,10 | 1,30 | 1,80 |
| | | H | Kg | 0,75 | 1,10 | 1,30 | 1,80 |
| Carica aggiuntiva oltre la precarica di 5 m | | gr/m | 22 | 22 | 22 | 22 | |
| Tubazioni frigorifere Ref. Cső dia. Tűzőszinórok | Dimensioni - Méretek - Méretek - Méretek | mm | Ø6,35 - Ø9,52 | Ø6,35 - Ø12,70 | Ø6,35 - Ø15,88 | Ø9,52 - Ø15,88 | |
| | | hüvelyk | 1/4"-3/8" | 1/4"-1/2" | 1/4"- 5/8" | 3/8"- 5/8" | |
| | Massima lunghezza con precarica Max csőhossz előtöltéssel Max longueur avec pré-charge | m | 10 | 10 | 10 | 10 | |
| | Massima lunghezza ammissibile Max lehetséges csőhosszúság Max longueur possible | m | 15 | 20 | 30 | 40 | |
| Massimo dislivello ammissibile Max magasság I.U. és O.U. között M a x dénivelé possible | | m | 5 | 5 | 5 | 5 | |
| Attacchi acqua - Vízcsatlakozások - Diamètre tuyaux | | | hüvelyk | 1/2" | 1/2" | 1/2" | 1/2" |
| Pressione minima acquedotto - Minimális víznyomás - Pression d'eau minimum | | | bár | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Consumi d'acqua Vízfogyasztás Consommations d'eau | Condizionam. - Hűtés - Klimatizálás | | l/h | 65-135 | 75-180 | 75-270 | 100-415 |
| | Riscaldamento Fűtés - Chauffage | | l/h | 85-170 | 91-300 | 91-440 | 135-650 |
| Limiti di funzionamento | Ambiente Interno - beltéri (raffr / risc) | | °C | 16~31 | 16~31 | 16~31 | 16~31 |
| | Acqua - Víz - Eau (raffr / risc) | | °C | 7~25 | 7~25 | 7~25 | 7~25 |

Bemeneti vízhőmérséklet vizsgálati feltételek: 15°C, fűtési üzemmód 15°C. Hűtés: beltéri 27°C Száraz hőmérséklet Fűtés: beltéri 20°C Száraz hőmérséklet

2.1.2 IDRA NEXT multisplit

| IDRA Multisplit DC inverter | | | | | | |
|---|--|----------|------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| IDRA SOLO FREDDO - IDRA csak hűtés- IDRA froid seulement | | | Codice | IDRA2-18C | IDRA3-24C | IDRA4-28C |
| IDRA HEAT PUMP - IDRA fűtés - IDRA thermique | | | Codice | IDRA2-18H | IDRA3-24H | IDRA4-28H |
| Alimentazione - tápegység - Alimentation électrique | | | V-Hz-Fázis | 230 - 50 - 1 | | |
| Raffreddamento Hűtési kapacitás Puissance frigorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 5200/17742 | 7000/23884 | 8200/28000 |
| | | Max | W / BTU | 5900/20130 | 7800/26613 | 9100/31049 |
| | | Min | W / BTU | 2100/7165 | 2300/7847 | 2300/7847 |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 1200 | 1750 | 2100 |
| | | Max | W | 1790 | 2100 | 2900 |
| | | Min | W | 360 | 650 | 650 |
| EER | | W/W | 4,26 | 4,02 | 3,96 | |
| Classe energetica - Energetikai osztály - Classe énergétique | | | - | A++ | A++ | A++ |
| Riscaldamento Fűtési teljesítmény Puissance calorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 5200/17742 | 7000/23884 | 8200/28000 |
| | | Max | W / BTU | 5950/20301 | 7800/26613 | 8900/30366 |
| | | Min | W / BTU | 2550/10200 | 2300/7847 | 2300/7847 |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 1300 | 1800 | 2010 |
| | | Max | W | 1820 | 2100 | 2700 |
| | | Min | W | 350 | 650 | 650 |
| COP | | W/W | 3,97 | 3,89 | 3,91 | |
| Classe energetica - Energetikai osztály - Classe énergétique | | | - | A+ | A+ | A+ |
| Consumo in Stand-by - Fogyasztás készenléti állapotban - Consommation en Stand-by | | | W | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Pressione sonora - Hangnyomás - Pression sonore | | | dB(A) | 42 | 42 | 42 |
| Potenza sonora - Hangerő - Puissance sonore | | | dB(A) | 52 | 52 | 52 |
| Metodo di regolazione - Beállítási módszer - Méthode de réglage | | | - | EEV | EEV | EEV |
| Dimensioni - Méretek - Méretek (LxPxH) | | | mm | 500 x 300 x 530 | 500 x 300 x 670 | 500 x 300 x 750 |
| Peso - Súly - Poids de l'unité | | | Kg | 35 | 38 | 40 |
| Refrigerante Hűtőanyag Réfrigérant | Tipo - Type - Typologie | | - | R32 | R32 | R32 |
| | Carica refrig. standard - Gaz - Hűtőanyag | C | Kg | 1,10 | 1,30 | 1,50 |
| | | H | Kg | 1,10 | 1,30 | 1,50 |
| Carica aggiuntiva oltre la precarica | | gr/m | 22 | 22 | 22 | |
| Tubazioni frigorifere Ref. Cső dia. Tűzőszinórok | Dimensioni - Méretek - Méretek - Méretek | | mm/nr | Ø6,35 - Ø9,52 x2 | Ø6,35 - Ø9,52 x3 | Ø6,35 - Ø9,52 x4 |
| | | | inch/nr | 1/4" - 3/8" x2 | 1/4" - 3/8" x3 | 1/4" - 3/8" x4 |
| | Massima lunghezza con precarica Min-Max csőhossz előtöltéssel Min-Max longueur avec pré-charge | | m | 10 | 10 | 10 |
| | Massima lunghezza ammissibile Max lehetséges csőhosszúság Max longueur possible | | m | 20 | 30 | 40 |
| | Massimo dislivello ammissibile Max magasság I.U. és O.U. között M a x dénivelé possible | | m | 5 | 5 | 5 |
| Attacchi acqua - Vízcsatlakozások - Diamètre tuyaux | | | hüvelyk | 1/2" | 1/2" | 1/2" |
| Pressione minima acquedotto - Minimális víznyomás - Pression d'eau minimum | | | bár | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Consumi d'acqua Vízfogyasztás Consommations d'eau | Condizionam. - Hűtés - klimatizálás | | l/h | 75-180 | 75-270 | 75-315 |
| | Riscaldamento Fűtés - Chauffage | | l/h | 91-300 | 91-440 | 91-500 |
| Limiti di funzionamento | Belső környezet (raffr / risc) | | °C | 16~31 | 16~31 | 16~31 |
| | Acqua - Víz - Eau (raffr / risc) | | °C | 7~25 | 7~25 | 7~25 |

Bemeneti víz hőmérséklet vizsgálati feltételek: 15°C, fűtési üzemmód 15°C. Hűtés: beltéri 27°C Száraz hőmérséklet Fűtés: beltéri 20°C Száraz hőmérséklet

2.2 TECHNIKAI ADATOK



2.2.1 IDRA eco monosplit

| IDRA Monosplit DC inverter | | | | | | | | |
|---|--|----------|---------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| IDRA SOLO FREDDO - IDRA csak hűtés- IDRA froid seulement | | | | Codice | IDRA-E12C | IDRA-E18C | IDRA-E24C | IDRA-E36C |
| IDRA HEAT PUMP - IDRA fűtés - IDRA thermique | | | | Codice | IDRA-E12H | IDRA-E18H | IDRA-E24H | IDRA-E36H |
| Alimentazione - tápegység - Alimentation électrique | | | | V-Hz-Fázis | 230-50-1 | | | |
| Raffreddamento Hűtési kapacitás Puissance frigorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 3500/12000 | 5200/17742 | 7000/23884 | 10500/35805 | |
| | | Max | W | 4100 | 5900 | 7800 | 12100 | |
| | | Min | W | 1500 | 2100 | 2300 | 3100 | |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 800 | 1200 | 1730 | 2580 | |
| | | Max | W | 1310 | 1790 | 2100 | 4500 | |
| Min | | W | 280 | 360 | 650 | 750 | | |
| EER (kapacitás 100%, 15°C befelé, 30°C kifelé) | | | W/W | 5,09 | 5,05 | 4,87 | 4,92 | |
| Riscaldamento Fűtési teljesítmény Puissance calorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 3500/12000 | 5200/17742 | 7000/23884 | 10500/35805 | |
| | | Max | W | 3900 | 5950 | 7800 | 11600 | |
| | | Min | W | 1500 | 2550 | 2300 | 3100 | |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 720 | 1080 | 1510 | 2240 | |
| | | Max | W | 1220 | 1820 | 2100 | 3900 | |
| Min | | W | 290 | 350 | 650 | 750 | | |
| COP (kapacitás 100%, 10°C befelé, 7°C kifelé) | | | W/W | 4,86 | 4,81 | 4,64 | 4,69 | |
| Consumo in Stand-by - Fogyasztás készenléti állapotban - Consommation en Stand-by | | | | W | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| Pressione sonora - Hangerősség - Pression sonore | | | | dB(A) | 41 | 42 | 42 | 42 |
| Potenza sonora - Hangerő - Puissance sonore | | | | dB(A) | 51 | 52 | 52 | 52 |
| Metodo di regolazione - Beállítási módszer - Procédé d'ajustement | | | | - | EEV | EEV | EEV | EEV |
| Dimensioni - Méretek - Méretek (LxPxH) | | | | mm | 470 x 300 x 480 | 500 x 300 x 530 | 500 x 300 x 530 | 500 x 300 x 670 |
| Peso - Súly - Poids de l'unité | | | | Kg | 33 | 34 | 37 | 42 |
| Compressore - Kompresszor - Compresseur - Compresseur | | | | Marca | Panasonic | Panasonic | Panasonic | Mitsubishi |
| Refrigerante Hűtőközeg Réfrigérant | Tipo -Type - Typologie | | | - | R32 | R32 | R32 | R32 |
| | Carica refrig. standard - Gaz - Hűtőanyag | C | Kg | 0,75 | 1,10 | 1,30 | 1,80 | |
| | | H | Kg | 0,75 | 1,10 | 1,30 | 1,80 | |
| Carica aggiuntiva oltre la precarica di 5 m | | | gr/m | 22 | 22 | 22 | 22 | |
| Tubazioni frigorifere Ref. Cső dia. Tűzősinórok | Dimensioni - Méretek - Méretek - Méretek | mm | | Ø6,35 - Ø9,52 | Ø6,35 - Ø12,70 | Ø6,35 - Ø15,88 | Ø9,52 - Ø15,88 | |
| | | hüvelyk | | 1/4"-3/8" | 1/4"-1/2" | 1/4"- 5/8" | 3/8"- 5/8" | |
| | Massima lunghezza con precarica Max csőhossz előtöltéssel Max lounguer avec pré-charge | m | | 10 | 10 | 10 | 10 | |
| | Massima lunghezza ammissibile Max lehetséges csőhosszúság Max longueur possible | m | | 15 | 20 | 30 | 40 | |
| Massimo dislivello ammissibile Max magasság l.U. és O.U. között M a x dénivelé possible | m | | 5 | 5 | 5 | 5 | | |
| Attacchi acqua - Vízcsatlakozások - Diamètre tuyaux | | | | hüvelyk | 1/2" | 1/2" | 1/2" | 1/2" |
| Pressione minima acquedotto - Minimális víznyomás - Pression d'eau minimum | | | | bár | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Consumi d'acqua Vízfogyasztás Consommations d'eau | Condizionam. - Hűtés - klimatizálás | | | l/h | 65-205 | 75-278 | 75-415 | 100-620 |
| | Riscaldamento Fűtés - Chauffage | | | l/h | 85-534 | 91-956 | 91-1372 | 135-1987 |
| Limiti di funzionamento | Belső környezet (raffr / risc) | | | °C | 16~31 | 16~31 | 16~31 | 16~31 |
| | Acqua - Víz - Eau (raffr / risc) | | | °C | 7~25 | 7~25 | 7~25 | 7~25 |

A beltéri egység hőmérsékleti vizsgálati feltételei: Hűtés: beltéri 27°C Száraz hőmérséklet Fűtés: beltéri 20°C Száraz hőmérséklet

2.2.2 IDRA eco multisplit

| IDRA Multisplit DC inverter | | | | | | | |
|---|--|----------|------------|--------------------|--------------------|--------------------|----|
| IDRA SOLO FREDDO - IDRA csak hűtés - IDRA froid seulement | | | Codice | IDRA2-E18C | IDRA3-E24C | IDRA4-E28C | |
| IDRA HEAT PUMP - IDRA fűtés - IDRA thermique | | | Codice | IDRA2-E18H | IDRA3-E24H | IDRA4-E28H | |
| Alimentazione - tápegység - Alimentation électrique | | | V-Hz-Fázis | 230 - 50 - 1 | | | |
| Raffreddamento Hűtési kapacitás Puissance frigorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 5200/17742 | 7000/23884 | 8200/28000 | |
| | | Max | W | 5900 | 7800 | 9100 | |
| | | Min | W | 2100 | 2300 | 2300 | |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 1220 | 1740 | 2070 | |
| | | Max | W | 1790 | 2100 | 2900 | |
| Min | | W | 360 | 650 | 650 | | |
| EER (kapacitás 100%, 15°C befelé, 30°C kifelé) | | WW | | 4,98 | 4,85 | 4,81 | |
| Riscaldamento Fűtési teljesítmény Puissance calorifique | Potenza - Puissance Kapacitás | Nominale | W / BTU | 5200/17742 | 7000/23884 | 8200/28000 | |
| | | Max | W | 5950 | 7800 | 8900 | |
| | | Min | W | 2550 | 2300 | 2300 | |
| | Assorbimento elettrico Maximális energiaelnyelés Absorption électrique | Nominale | W | 1100 | 1540 | 1810 | |
| | | Max | W | 1820 | 2100 | 2700 | |
| Min | | W | 350 | 650 | 650 | | |
| COP (kapacitás 100%, 10°C befelé, 7°C kifelé) | | WW | | 4,73 | 4,55 | 4,53 | |
| Consumo in Stand-by - Fogyasztás készenléti állapotban - Consommation en Stand-by | | | W | 0,5 | 0,5 | 0,5 | |
| Pressione sonora - Hangnyomás - Pression sonore | | | dB(A) | 42 | 42 | 42 | |
| Potenza sonora - Hangerő - Puissance sonore | | | dB(A) | 52 | 52 | 52 | |
| Metodo di regolazione - Beállítási módszer - Méthode de réglage | | | - | EEV | EEV | EEV | |
| Dimensioni - Méretek - Méretek (LxPxH) | | | mm | 500 x 300 x 530 | 500 x 300 x 670 | 500 x 300 x 750 | |
| Peso - Súly - Poids de l'unité | | | Kg | 35 | 38 | 40 | |
| Compressore - Kompresszor - Compresseur - Compresseur | | | Marca | Panasonic | Panasonic | Panasonic | |
| Refrigerante Hűtőanyag Réfrigérant | Tipo -Type - Typologie | | - | R32 | R32 | R32 | |
| | Carica refrig. standard - Gaz - Hűtőanyag | C | Kg | 1,10 | 1,30 | 1,50 | |
| | | H | Kg | 1,10 | 1,30 | 1,50 | |
| Carica aggiuntiva oltre la precarica | | gr/m | | 22 | 22 | 22 | |
| Tubazioni frigorifere Ref. Cső dia. Tűzősínórok | Dimensioni - Méretek - Méretek - Méretek | mm/nr | | Ø6,35 - Ø9,52 x2 | Ø6,35 - Ø9,52 x3 | Ø6,35 - Ø9,52 x4 | |
| | | inch/nr | | 1/4" - 3/8" x2 | 1/4" - 3/8" x3 | 1/4" - 3/8" x4 | |
| | Massima lunghezza con precarica Min-Max csőhossz előtöltéssel Min-Max longueur avec pré-charge | | m | | 10 | 10 | 10 |
| | Massima lunghezza ammissibile Max lehetséges csőhosszúság Max longueur possible | | m | | 20 | 30 | 40 |
| Massimo dislivello ammissibile Max magasság I.U. és O.U. között M a x dénivelé possible | | m | | 5 | 5 | 5 | |
| Attacchi acqua - Vízcsatlakozások - Diamètre tuyaux | | | hüvelyk | 1/2" | 1/2" | 1/2" | |
| Pressione minima acquedotto - Minimális víznyomás - Pression d'eau minimum | | | bár | 0,8 | 0,8 | 0,8 | |
| Consumi d'acqua Vízfogyasztás Consommations d'eau | Condizionam. - Hűtés - klímázás | | l/h | 75-278 | 75-415 | 75-470 | |
| | Riscaldamento Fűtés - Chauffage | | l/h | 91-956 | 91-1372 | 91-1581 | |
| Limiti di funzionamento | Belső környezet (raffr / risc) | | °C | 16~31 | 16~31 | 16~31 | |
| | Acqua - Víz - Eau (raffr / risc) | | °C | 7~25 | 7~25 | 7~25 | |

A beltéri egység hőmérsékleti vizsgálati feltételei: Hűtés: beltéri 27°C Száraz hőmérséklet Fűtés: beltéri 20°C Száraz hőmérséklet

2.2 A TELEPÍTÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT

A berendezés telepítése előtt gondosan olvassa el és őrizze meg a felhasználói kézikönyvet és a gyártó alábbi általános feltételeit.

1. Győződjön meg arról, hogy a berendezés megfelel a rendszer igényeinek.
2. Ellenőrizze, hogy a hűtővíz áramlási sebessége elegendő-e a rendszer megfelelő működéséhez.
3. Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg- és hidraulikavezetékek a gyártó utasításai szerint megfelelőek-e.
4. Szerelje fel a mellékelt vízszűrőt a lemezes hőcserélő védelmére (vízbevezetés).
5. A vízben lévő szennyeződések esetén végezze el a szűrő időszakos karbantartását.
6. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő feszültség éri el az elektromos csatlakozó csatlakozókapcsokat (lásd a készülékhez mellékelt azonosító táblát). A helytelen feszültség helyrehozhatatlanul károsítaná a berendezés fő alkatrészeit.
7. Ha riasztás lépne életbe, olvassa el a felhasználói kézikönyvet, vagy forduljon a gyártó műszaki segítségnyújtó központjához.
8. A gép működését semmilyen okból ne kényszerítse ki a benne lévő biztonsági berendezések megbabráálásával vagy megváltoztatásával.
9. Nem lehet hiányosan indítani,

ideiglenes vagy bizonytalanul felszerelt rendszerek.

10. A géphez történő (hidraulikus és elektromos) csatlakoztatásokat csak szakértő és hozzáértő személyzet végezheti, és azoknak meg kell felelniük az adott időpontban és az adott országban érvényes biztonsági és egészségvédelmi előírásoknak.

11. A műszaki dokumentációt (ábrák és felhasználói kézikönyv) jó állapotban, könnyen hozzáférhető helyen kell tartani, hogy szükség esetén gyorsan betekintést lehessen nyerni.

12. A berendezés nem használható olyan célokra, amelyek nem felelnek meg azoknak a jellemzőknek, amelyekre azt építették.




13. A gép karbantartásához való jó hozzáférés biztosítása érdekében tartsa be a jelen kézikönyvben megadott műszaki tereket.

14. Amennyiben a berendezésben olyan kár keletkezik, amelyet a fentiekben megadott pontok vagy a jelen füzetben szereplő információk figyelmen kívül hagyása okoz, a gyártó fenntartja a jogot a garancia részleges vagy teljes megszüntetésére.

15. Bármilyen felvilágosításért forduljon műszaki osztályunkhoz (lásd a 6.2. bekezdést).

2.3 KÉSZÜLÉK AZONOSÍTÁSA

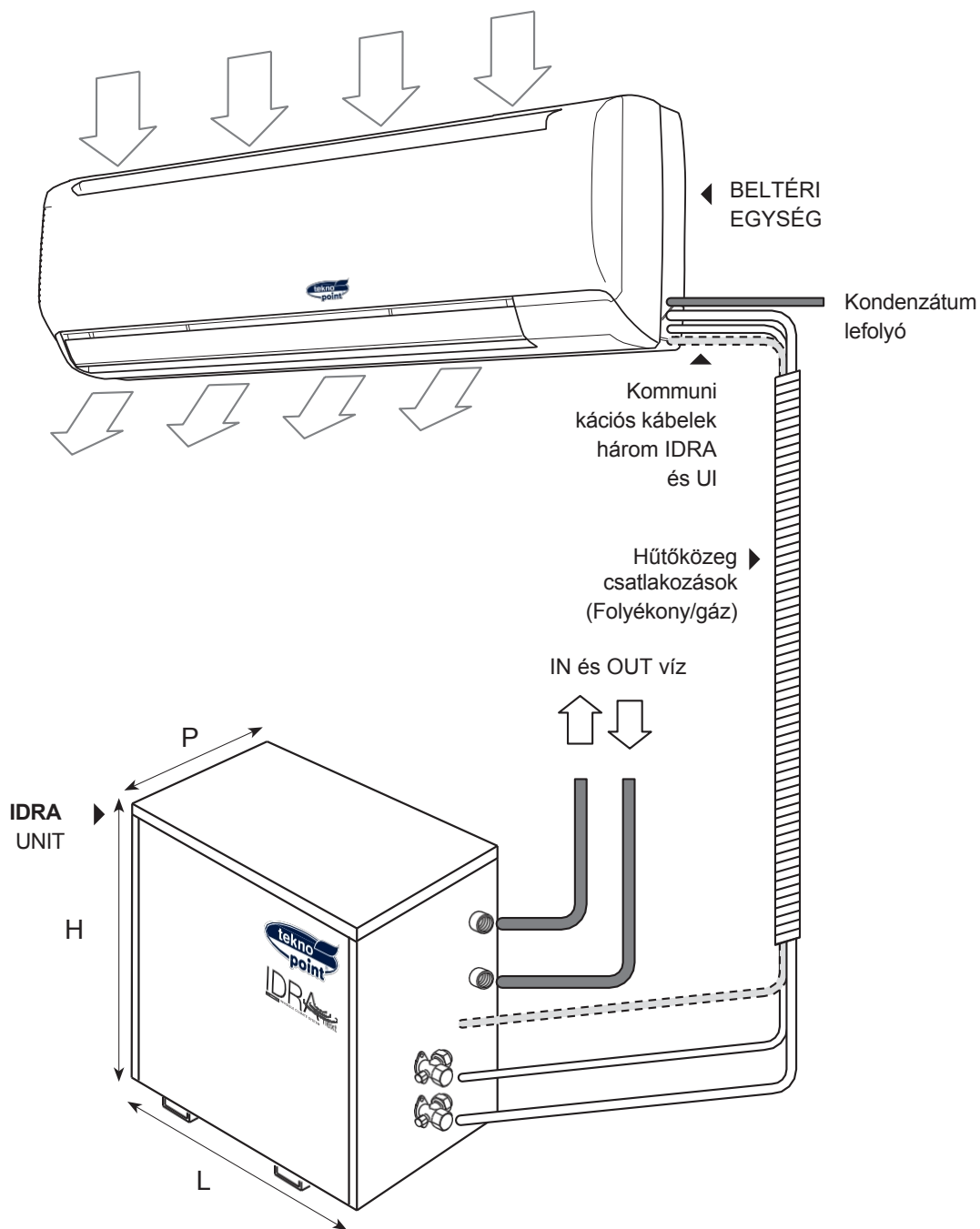
IDRA modell

|  AIR CONDITIONER INVISIBLE UNIT Tekno Point Italia S.r.l. | |   | |
|--|----------|---|------------|
| iSKV3-24H9 | | | |
| Rated Voltage | 220~240V | Cooling Capacity | 7000W |
| Rated Frequency | 50Hz | Heating Capacity | 7000W |
| Weight | 38 kg | Cooling Nominal Power Input | 1750W |
| Refrigerant | R32 | Heating Nominal Power Input | 1800W |
| Refrig. charge | 1.30 kg | Cooling Max Power Input | 2100W |
| Climate Type | T1 | Heating Max Power Input | 2100W |
| Moisture Protection | IP24 | Sound Pressure Level | 42dB(A) |
| Isolation | I | Operating Pressure | 4.3/2.5MPa |
| Manufactured Date | | As per unit bar code | |
| Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol GWP: 675 | | | |

| | |
|--|--|
| <p>Tápegység</p> <p>Frekvencia</p> <p>Tömeg</p> <p>Hűtőközeggáz</p> <p>Hűtőközeg töltet</p> <p>Klíma terület</p> <p>Elektromos védelem</p> | <p>Hűtési kapacitás</p> <p>Fűtési teljesítmény</p> <p>A hűtés során felvett névleges teljesítmény</p> <p>Fűtés során felvett névleges teljesítmény</p> <p>Maximális elnyelt hűtési kapacitás</p> <p>A fűtés során felvett maximális teljesítmény</p> |
|--|--|

| | | |
|----------------------|---------------------|-----------------------|
| A szigetelés mértéke | A gyártás időpontja | HangnyomásMunkanyomás |
|----------------------|---------------------|-----------------------|

2.4 AZ ÖSSZETEVŐK LEÍRÁSA



2.5 ÉPÍTÉSI LEÍRÁS

- A szerkezet horganyzott lemezből készült, epoxi festésű. A levehető panelek hangszigeteltek hangelnyelő lemezzel.
- A kompresszor gumitámaszokra vagy rugókra van szerelve, hogy kiküszöbölje a keretre átvitt rezgéseket.
- A cserélők AISI 316 acéllemezből készültek, kondenzációgátló párnával borítottak, fagyásgátlóval és fagyvédelmi vezérléssel (a hőszivattyús modellekben).
- Az elektromos panel (EN60204-1 szerinti kivitelben) horganyzott lemezből készül, és az elülső részen helyezkedik el.

a gépen, amely az elülső ellenőrző panelről könnyen hozzáférhető.

- A hűtőközegkör teljes egészében rézből készül, és ahol szükséges, zárt cellás expandált csővel szigetelt; az illesztések nagy ellenállású ötvözzel forrasztva vannak hegesztve.
- Minden modellt egy új, programozható elektronikus vezérlőegység vezérel, amely a készülék összes funkcióját szabályozza, és a beltéri egység világító kijelzőjén jelez mindenféle biztonsági beavatkozást.

3. IDRA KONDENZÁCIÓS EGYSÉG TELEPÍTÉSE

3.1 A TELEPÍTÉS HELYE

A telepítés helyét a megrendelővel kell egyeztetni, a következő pontokra figyelve:

- A berendezést megfelelő méretű műszaki helyiségben kell elhelyezni, amely megfelel az abban az országban hatályos előírásoknak, ahol a berendezés telepítésre kerül.
- A kondenzációs egységet nem szabad kültérre telepíteni.
- A felületnek, amelyre a gépet helyezik, el kell viselnie a súlyát, a gép rezgéscsillapító lábai NEM SZERELHETŐK szét, kivéve a fali konzolos telepítéshez használt rugós rezgéscsillapító rögzítőket használatát.

- Az elülső panelnek nyitottnak kell lennie az ellenőrzéshez, ezért az elülső térnek olyanoknak kell lennie, hogy a kezelő számára lehetővé tegye a telepítés, karbantartás és segítségnyújtás során szükséges összes műveletet (ellenőrzések, beállítások, hűtőközeg feltöltése).

- Többszörös telepítés esetén (2 vagy több IDRA) NEM szabad a kondenzátorokat túllépni.

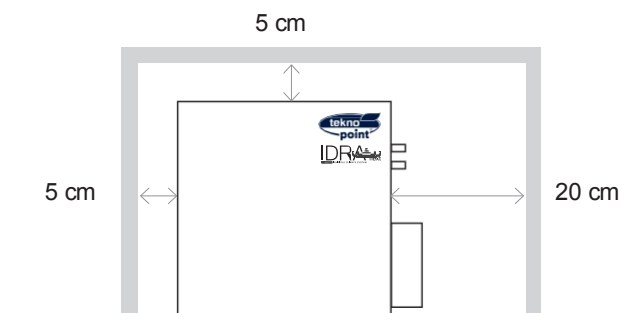
- A telepítésnek lehetővé kell tennie, hogy a szakképzett és felhatalmazott személyzet karbantartás esetén könnyen beavatkozhatson, tiszteletben tartva mind az egységek és a többi berendezés közötti biztonsági távolságokat, mind az alább megadott műszaki tereket:



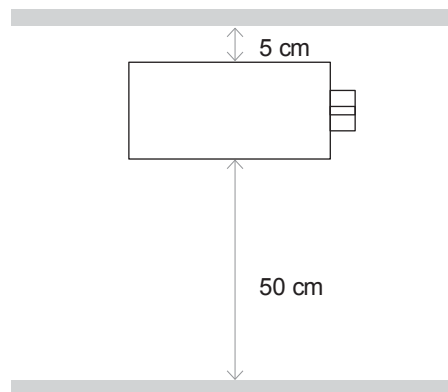
Az IDRA INVERTER kondenzációs egységet a biztonságot szolgáló műszaki beavatkozásokhoz hozzáférhető helyre KELL ÉPÍTENI, különben a CAT (műszaki segítségnyújtó központok) megtagadhatja a beavatkozást. A HIDRAULIKUS ÁRAMKÖR SÉRÜLÉSEINEK KITÉVE. AJÁNLUJUK, hogy a mellékelt "Y" szűrő mellett (szemhossz \leq 500 mikron) a vízbeömlőn egy ellenőrző szűrőt is elhelyezzenek.

3.1.1 BETARTANDÓ MINIMÁLIS TÁVOLSÁGOK

bal/jobb oldal



top



3.1.2 A TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

1. A légkondicionálót nem szabad olyan helyiségben használni, ahol élő lángok vannak (pl. nyílt láng, gáz- vagy szenes kályha).
2. A csatlakozócsöveket nem szabad kilyukasztani vagy megbolygatni.

3. A légkondicionálót a minimális területnél nagyobb helyiségben kell elhelyezni. A helyiség minimális alapterülete a táblán vagy a következő táblázatban 1 van feltüntetve az alacsonyabbra (kondenzációs vagy párologtató) elhelyezett egységre vonatkoztatva.
4. A szívárgásvizsgálatot a beszerelés után kell elvégezni.

| MIN. A SZOBA ALAPTERÜLET L ₀ m ² | gáztöltet (kg) | ≥1.2 | 1.3 | 1.4 | 1.5 | 1.6 | 1.7 | 1.8 | 1.9 | 2.0 | 2.1 | 2.2 | 2.3 | 2.4 | 2.5 |
|--|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | Padlószelvény | / | 14.5 | 16.8 | 19.3 | 22.0 | 24.8 | 27.8 | 31.0 | 34.4 | 37.8 | 41.5 | 45.4 | 49.4 | 53.6 |
| | Ablak beépítés | / | 5.2 | 6.1 | 7.0 | 7.9 | 8.9 | 10.0 | 11.2 | 12.4 | 13.6 | 15 | 16.3 | 17.8 | 19.3 |
| | Falra szerelés | / | 1.6 | 1.9 | 2.1 | 2.4 | 2.8 | 3.1 | 3.4 | 3.8 | 4.2 | 4.6 | 5 | 5.5 | 6.0 |
| | Mennyezeti szerelés | / | 1.1 | 1.3 | 1.4 | 1.6 | 1.8 | 2.1 | 2.3 | 2.6 | 2.8 | 3.1 | 3.4 | 3.7 | 4.0 |

táblázat: A helyiség minimális alapterülete (m²)

3.2 COLLEGAMENTI IDRAULICI E LIMITI PRESSIONI (NYOMÁSKORLÁTOZÁS)

A hidraulikus csatlakozók a gép jobb oldalán lévő csatlakozókhoz csatlakoznak. A hidraulikus csatlakozókat az áramlást jelző címkével látja el: VÍZBEVEZETÉS és VÍZKIVEZETÉS. A vízbemenetnél gondoskodjon elzárószelepről, és használjon olyan belső átmérőjű csöveket, amelyek megfelelnek a vízbemenetnek.

a kondenzációs egység csatlakozóinak átmérője, mivel ellenkező esetben meghibásodások léphetnek fel (a garancia érvényét veszti, ha nem megfelelő csöveket használnak).

Az Idra egység 0,8 és 7 bar közötti bemeneti víznyomással károsodás nélkül működik. Csak a hőszivattyús egységeknél csökken a hőtéljesítmény.

Ha a nyomás 2,5 és 7 bar között van, a vízfogyasztás rendellenes és a normál vízhozamnál magasabb lesz, ezért nyomáscsökkentő használata javasolt.

Ha a nyomás 1 és 2,5 bar között van, a modell optimális körülmények között, minimális vízfelhasználás mellett működik.

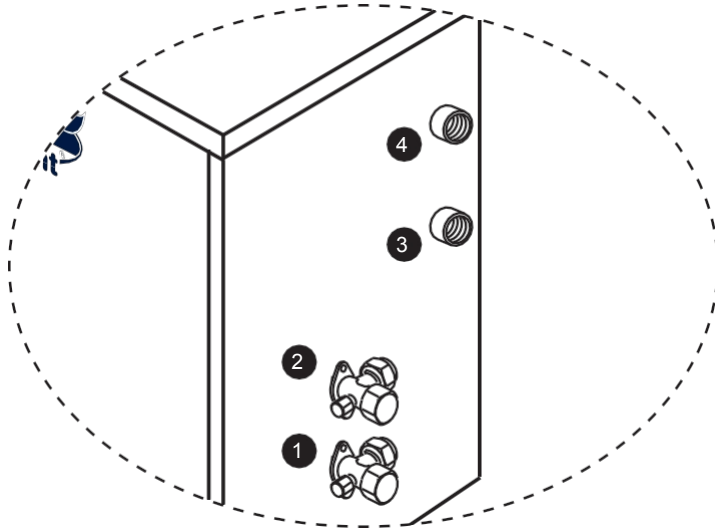
3.3 HŰTŐSZEKRENY LINKEK

A hűtőberendezés csatlakozói a gép jobb oldalán lévő csatlakozókhoz csatlakoznak.
A hűtővezetékek csatlakozói a "flare" típusúak. A beltéri egységet a kondenzációs egységhez Flare-csatlakozásokkal kell csatlakoztatni, amelyekhez hűtőipari minőségű rézcsövet kell használni, amely a végeken Flare-anyákkal van ellátva és teljes hosszában szigetelt. A z IDRA INVERTER egységeken megadott átmérők betartása a garancia elvesztése esetén feltétlenül szükséges. Ha az IDRA INVERTER egységeken előírtaktól eltérő hűtőegységekkel ellátott elpárologtató egységeket használnak, akkor megfelelő redukciós szerelvényeket kell használni (ügyeljen arra, hogy ezek a szerelvények a párologtató egységen legyenek felszerelve.

Csak az egyes modellekhez megfelelő átmérőjű, "hűtőközeg" minőségű rézcsöveket használjon. A "gáz" cső és a "folyadék" cső a csövet legalább 6 mm vastag szigeteléssel kell szigetelni. Helyezze a fűvócsőanyákat a csövek végeire, mielőtt azokat fűvószerszámmal előkészítené. A külön szigetelt csöveket a megfelelő szerelvényekkel együtt ezután bilincsek segítségével lehet csatlakoztatni a kondenzvíz-elvezető csőhöz és az elektromos kábelekhez.

A csövek hajlítási sugarának legalább 100 mm-nek kell lennie. Ne hajlítsa meg a csöveket 3-nál többször egymás után, és a csatlakozás teljes hosszán ne hajtsa meg 10-nél többször. Abban az esetben, ha a párologtatóegység és a kondenzációs egység között 5 m-nél nagyobb szintkülönbség van, 3 méterenként szifont kell elhelyezni.

3.3.1 HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK ÉS HŰTŐSZEKRÉNYEK HELYZETE



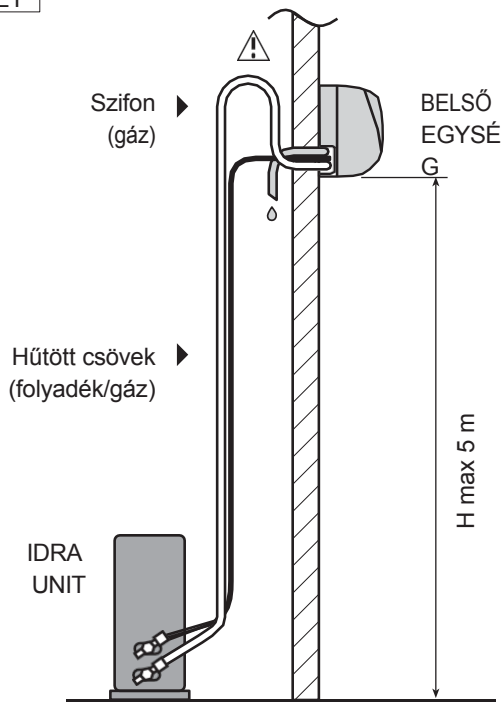
| Hűtőközeg csatlakozások | |
|---------------------------|-----------------|
| 1. | Gázvezeték |
| 2. | Folyékony vonal |
| Hidraulikus csatlakozások | |
| 3. | Vízbevezetés |
| 4. | Vízkivezetés |



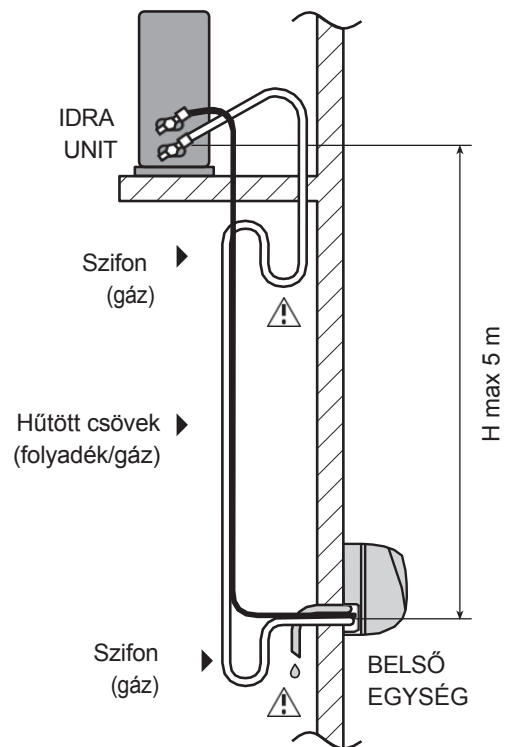
A garancia érvénytelenségének terhe mellett kötelezőnek tekinthető a vízdali cserélő védelme egy megfelelő mechanikus szűrő (az IDRA-val együtt szállított) szűrő felszerelésével a bemenetnél.

3.3.2 CSATLAKOZÓ CSÖVEK MEGVALÓSÍTÁSA

1. ESET



2. ESET



IDRA EGYSÉG ALACSONYAN ÉS BELSŐ EGYSÉG FENT
Ebben az esetben a szívócsövön szifont kell elhelyezni, hogy elzárjuk a hűtőközeg áramlását, és így elkerüljük a folyadék visszatérését a kompresszorba.
A csatlakozó csöveket szigetelni kell. A maximális magasságkülönbség (H) nem haladhatja meg a megadott értékeket.

IDRA EGYSÉG A MAGAS ÉS BELSŐ EGYSÉG AZ ALACSONY EGYSÉGBEN

Ebben az esetben a szívócsövön kell lenniük. 3 méterenként szifonok elhelyezése a magasságban. E szifonok célja, hogy lehetővé tegyék az olaj visszatérését a kompresszorba.
A csatlakozó csöveket szigetelni kell. A maximális magasságkülönbség (H) nem haladhatja meg a megadott értékeket.



Fedje le a beltéri egység csatlakozóját csőszigeteléssel, és rögzítse bilincsekkel, hogy elkerülje a kondenzáció az illesztéseknél.

3.3.3 HŰTŐKÖZEGCSÖVEK TELEPÍTÉSE

A rézcsövek előkészítése az alábbiak szerint történik:

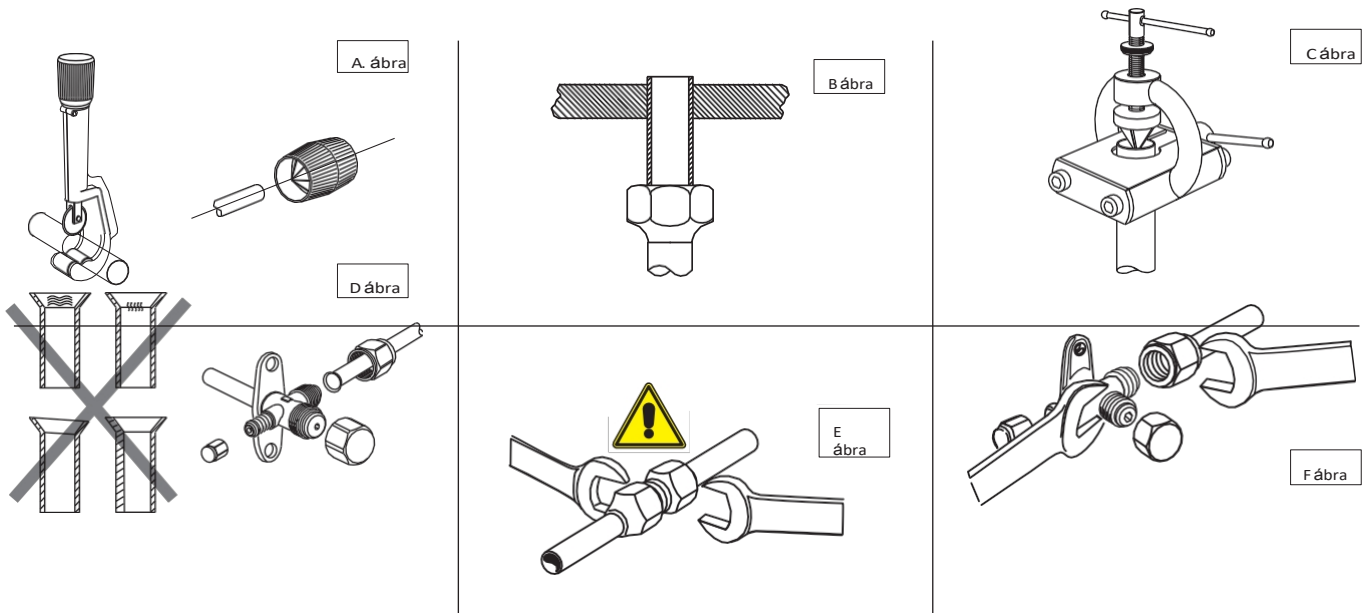
1. Mérje ki pontosan a belső és a külső csövet.
2. Használjon a megadott méretnél valamivel hosszabb csövet.
3. Vágja méretre a rézcsöveket a csővágóval, és simítsa el a végeket egy fúvócsővel (A ábra).
4. Szigetelje a csöveket, és helyezze be a kúpos anyákat, mielőtt a csövek végein elkészíti a gallérokat (B ábra).
5. A 45°-os kúpos gallérok elkészítéséhez használjon kúpos élekhez való szerszámot (C ábra).
6. Csiszolja le a hűtőfolyadékcső belsejét.
7. A fúrás során a cső végének magasabban kell lennie, mint a fúrónak, hogy megakadályozza a por bejutását a csőbe.
8. Győződjön meg arról, hogy a cső belseje tiszta és mentes a feldolgozási maradványoktól.
9. Ellenőrizze, hogy a kúpos felület egy vonalban van-e a csővel, sima, törésmentes és egyenletes vastagságú (D ábra).

A hűtési csatlakozások elvégzéséhez a következőképpen járjon el:

1. A vezetékeket, a kondenzvíz-elvezető csövet és az elektromos kábeleket a falon kialakított lyukon keresztül kell vezetni, úgy, hogy a vezetékek végei egybeessenek az egységek csatlakozásaival (a vezetékeket a helyszínen végzik el, mielőtt átvezetnék őket a falon).

lyukat, zárja le a végét szalaggal, hogy megakadályozza a szennyeződések bejutását).

2. Alakítsa ki a hűtővezetékeket a kültéri egységen lévő csatlakozásokig.
3. (Ajánlatos a hűtőközeg-vezetékek íveit nem 100 mm-nél kisebb sugárral kialakítani, hogy ne nyomja össze a csőszakaszt).
4. Ha a beltéri és a kültéri egység közötti magasságkülönbség meghaladja a 3 métert (H1 - H2), és a kültéri egység a beltéri egységnél magasabban van elhelyezve, célszerű a gázvezetéken szifont vagy fűrtöt elhelyezni a kenőolaj-kompresszorba való visszatérés megkönnyítése érdekében.
5. Mielőtt a vonalakat az egységekkel összekötné, győződjön meg arról, hogy a pozíció a végleges.
6. Távolítsa el a védelmeket a hűtővezetékek végeiről.
7. Tisztítsa meg az illesztési felületeket, hogy biztosítsa a szorítófelületek tökéletes érintkezését.
8. Kenje be a csatlakozásokat kívül és belül egy réteg motorolajjal.
9. Csatlakoztassa és húzza meg a csöveket a kültéri egységhez, használjon villáskulcsot és csavarkulcsot, hogy elkerülje a gép ácsszerkezetének csavarodását (F ábra).
10. Csatlakoztassa és húzza meg a hűtővezetékeket a beltéri egységnél, használjon csavarkulcsot és villáskulcsot, hogy elkerülje a csövek elcsavarodását (E ábra).
11. Tartsa be a táblázatban megadott meghúzási nyomatékot.



| csőátmérő [mm] | meghúzási nyomaték [Nm] |
|----------------|-------------------------|
| 6,35 | 15 - 18 |
| 9,52 | 31 - 35 |
| 12,70 | 50 - 55 |
| 15,88 | 60 - 65 |
| 19,05 | 70 - 75 |

3.3.4 A HŰTŐKÖZEGCSÖVEK ÉPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Amikor a beltéri egységet a csatlakozócsőhöz csatlakoztatja, ne erőltesse a beltéri egység csatlakozásait, ez töréseket és szivárgásokat okozhat a beltéri egység kapillárisaiban és a többi csőben.

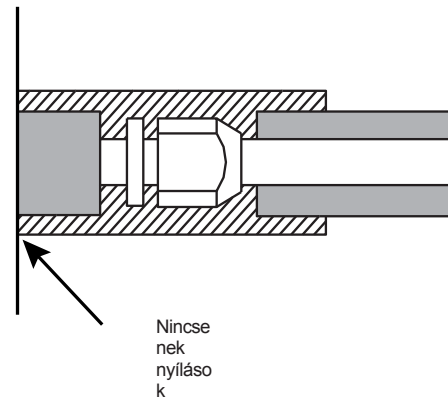
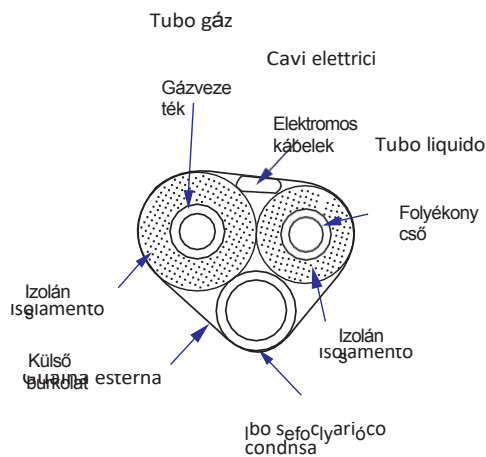
- A csatlakozócsövet megfelelő konzollal kell megtámasztani. A tömlő súlyát nem szabad a készülékre helyezni.
- A csatlakozócsövek szivárgásának és kondenzációjának elkerülése érdekében ezeket hőszigeteléssel kell ellátni, ragasztószalaggal kell körbetekerni és a levegőtől szigetelni.
- A beltéri egységhez csatlakozó darabot hőszigeteléssel kell bevonni. A szerelvény és a beltéri egység fala között nem lehetnek repedések.
- Miután a csöveket védőanyaggal becsomagolta, soha ne hajlítsa meg őket éles szögben, mert megrepedhetnek vagy eltörhetnek.
- Használjon ragasztószalagot a csövek lefedésére és a csatlakozó csövek és kábelek összekötésére. Annak érdekében, hogy megakadályozza a kondenzvíz távozását a lefolyócsőből, válassza el azt a csatlakozócsőtől és a vezetékektől. Hőszigetelő szalaggal tekerje be a csöveket a kültéri egység aljától a cső felső végéig, ahol az a falba lép. Ha szigetelőszalagot használ, az utolsó körnek félig el kell fednie az első kör szalagot.

HA A KÜLSŐ EGYSÉG A BELSŐ EGYSÉGTŐL ALACSONYAN VAN FELSZERELVE

- A kondenzvízelvezető csőnek a talaj felszíne felett kell lennie, és a cső vége nem merülhet vízbe. Minden csövet tartóelemekkel kell a falhoz rögzíteni.
- Tekerje be a csöveket alulról felfelé szalaggal.
- Minden csövet össze kell kötni és ragasztószalaggal össze kell ragasztani, és a falhoz kell rögzíteni a tartóelemek segítségével.
- A falon lévő lyukat le kell zárni.

HA A KÜLTÉRI EGYSÉG A BELSŐ EGYSÉGRE VAN FELSZERELVE

- A csőnek lejtősnek kell lennie, és a cső végének alacsonyabbnak kell lennie, mint a belső egységnek. A kondenzvíz-elvezető csőnek a talaj felszíne felett kell lennie, és a cső végső része nem merülhet vízbe. Minden csövet tartóelemekkel kell a falhoz rögzíteni.
- Tekerje be a csöveket alulról felfelé szalaggal.
- Minden csövet össze kell kötni és ragasztószalaggal össze kell ragasztani, és a falhoz kell rögzíteni a tartóelemek segítségével.
- A falon lévő lyukat le kell zárni.



A beltéri egységek hűtővezetékekhez való csatlakoztatásához el kell távolítani a folyadék / gáz csatlakozók műanyag záróvédelmeit, és a mellékelt sárgaréz szerelvényeket kell használni.

3.4 A LEVEGŐ ELSZÍVÁSA A HŰTŐKÖZEGCSÖVEKBEN ÉS A HŰTŐKÖZEG TÖLTÉSE



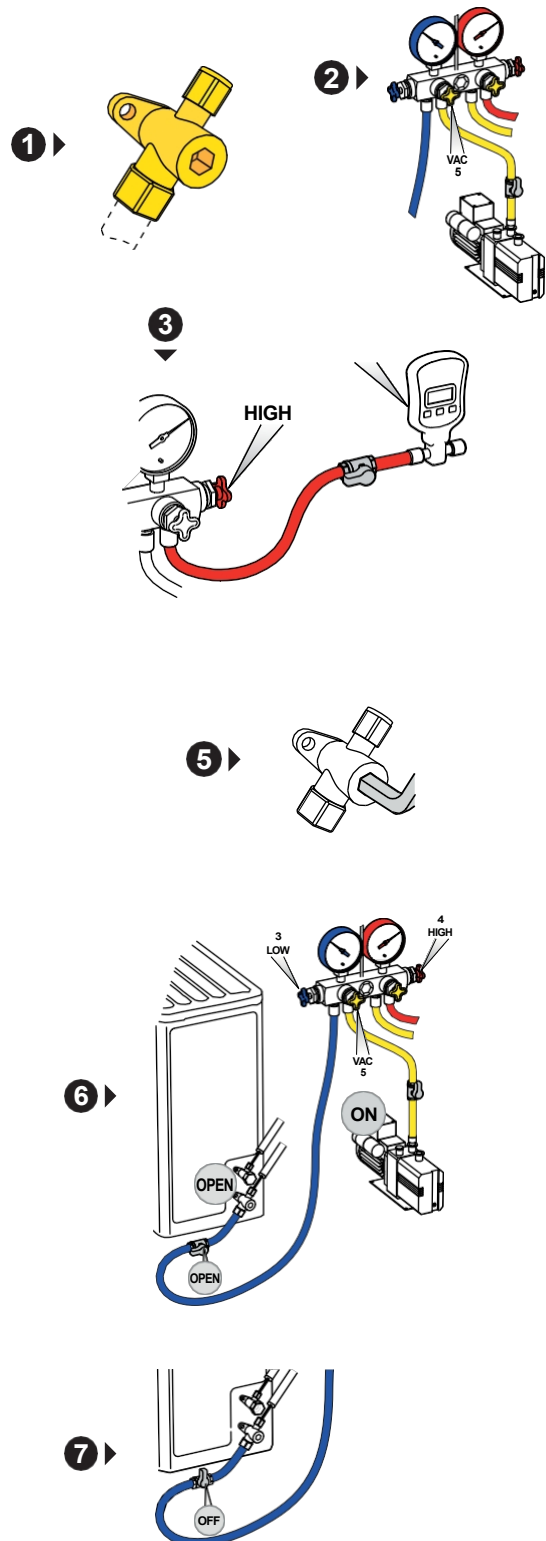
Az IDRA-t legalább 2 m és legfeljebb 10 m közötti hűtővezeték-hosszúságra tervezték. 2 m-nél rövidebb hűtővezetékkel tilos a gépeket telepíteni.

A telepítőnek rendelkeznie kell a következőkkel:

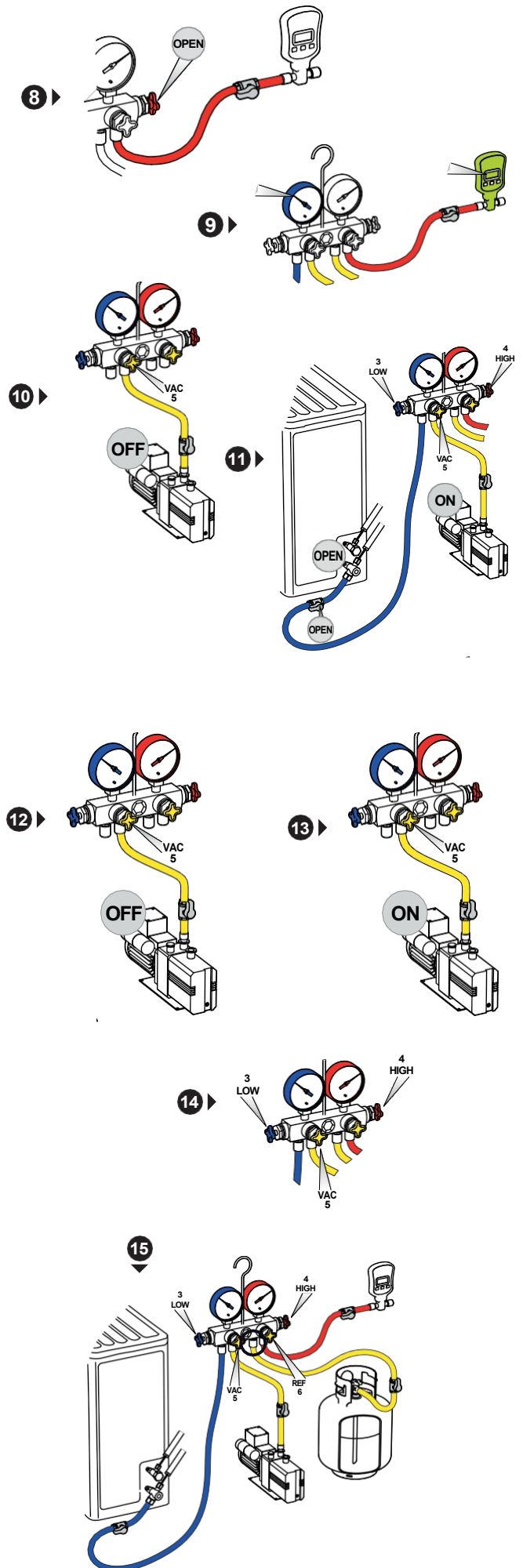
- Hűtőrendszerek vákuumozására szolgáló szivattyú jobb, ha kétfokozatú, visszacsapó szeleppel felszerelve arra az esetre, ha az áramellátás leállna, vagy ha a kikapcsoló szivattyú minden esetben kikapcsolna.
- Megfelelő elosztó a rendszerben lévő hűtőközeggázzal töltött hűtőközeghez képest, amelyben működik.
- A gyűjtőcsőnek a készülék hűtőköréhez való csatlakoztatására szolgáló csővezeték, hűtőközeggáz-záró szelepekkel felszerelve a készülék elzárására.
- Mutató vagy elektronikus vákuummérő (ajánlott) a jó vákuumszint ellenőrzéséhez.
- Digitális hőmérő.

1. Alacsony nyomású csővezeték-csatlakozás és vákuum működés; a szervizcsatlakozó segítségével csatlakoztassa a csövet a kültéri egység szervizcsatlakozójához és a "LOW" feliratú kék csap által megszakított gyűjtőcső bemenete. Most csatlakoztassa a csövet a vákuumszivattyúhoz és az elosztónak a "VAC" feliratú sárga csap által megszakított bemenetéhez.
3. Vákuummérő csatlakoztatása; ha a jó vákuumfok mérésére elektronikus vákuummérőt használnak, csatlakoztassák ennek egyik csatlakozóját az egyik nem használt csőhöz. a gyűjtőcső, például a piros nagynyomású cső, amelyet a piros csap a "HIGH" felirattal megszakít. A másik, az érzékelőhöz nem csatlakozó csatlakozást zárva kell tartani.
4. Távolítsa el az egységek áramellátását; Győződjön meg arról, hogy a kondenzációs és a párologtató egység nem kap elektromos áramot (pontos vezérlés biztosítása).
5. A kültéri egység csapjainak zárásának ellenőrzése; Győződjön meg arról, hogy a kültéri egység elzárócsapjai (sárgaréz elzárócsapok) tökéletesen zárva vannak (gondoskodjon a csapok pontos ellenőrzéséről egy megfelelő imbuszkulccsal).
6. Ellenőrizze a csatlakozó csöveket és a vákuumszint elérését a szivattyút; Aktiválja a vákuumszivattyút. A két cső összekapcsolása, és így az alacsony nyomású oldal vákuummal való összekapcsolása.
7. szivattyút:
 - Nyissa ki a "LOW" feliratú kék csapot a gyűjtőcsövön.
 - Nyissa ki a sárga csapot a "VAC" felirattal a gyűjtőcsövön.

Tartsa zárva a csapot a kültéri egység csatlakozócsövében, így a vákuumszivattyú működése mellett a kék és sárga csatlakozócsövek ki vannak porszívózva.



8. Az elektronikus vákuummérőhöz csatlakoztatott piros cső kiürítéséhez nyissa ki az elosztócsövön lévő "HIGH" feliratú piros csapot is.
9. Ellenőrizze a szivattyú által elérhető vákuum mértékét, majd a vákuummérőn elért értéket.
10. Mindig ugyanolyan körülmények között, néhány perc múlva:
 - Zárja be a sárga "VAC" csapot
 - Kapcsolja ki a vákuumszivattyút (amelyet elzárószeleppel kell felszerelni).
11. Ellenőrizze, hogy a vákuummérő nem mutat-e alacsonyabb vákuumszintet, mint amikor a szivattyú működött. Ez a művelet annak ellenőrzésére is szolgál, hogy a használt csövek nem kopottak-e el, és ezért nincsenek-e veszteségekben.
12. Amikor a vákuummérő megfelelő vákuumszintet mutat, várjon néhány percet, és folytassa a következő műveleteket:
 - Zárja be a sárga "VAC" csapot.
 - Kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
 - Ellenőrizze, hogy a vákuummérő nem mutat-e alacsonyabb vákuumszintet, mint amikor a szivattyú működött.
13. Ha a vákuumfok leolvasási értéke nem változik (tehát ez annak a tünete, hogy a hűtőközegkör nem mutat veszteséget):
 - Kapcsolja be újra a vákuumszivattyút.
 - Nyissa meg a "VAC" nevű csapot.
 - Néhány percig ismét végezze el az ürítési műveletet.
14. Zárja be a "LOW", "VAC" és "HIGH" nevű csapokat.
 - Várjon néhány percet, majd kapcsolja be a készüléket Hűtés üzemmódban.
15. **Kiegészítő töltés;** Ha a telepítés a vezetékek hosszára való tekintettel további hűtőközeggáz töltést igényel, járjon el az alábbiak szerint:
 - Kapcsolja be a készüléket hűtési üzemmódban.
 - Hagyja csatlakoztatva a mérőegység alacsony nyomású vezetékét.
 - Tartsa zárva a "VAC" nevű csapot.
 - Csatlakoztassa a hűtőgázpalackot a gyűjtőcsatlakozóhoz csatlakoztatott csőhöz (lásd az ábrán körrel kiemelt csatlakozást).
 - Nyissa ki a palackcsapot (amelyet szívócsővel kell felszerelni).
 - Ürítse ki a levegőt a csőből, hagyja a csatlakozót kissé kicsavarva a gyűjtőcsövön, amíg a gáz ki nem távozik, majd gyorsan húzza meg a csatlakozót.
 - Nyissa meg a "LOW" nevű csapot.
 - Helyezze a hengert egy elektronikus mérlegre.
 - Ezután rövid mozdulatokkal nyissa ki a "REF" csapot, amíg a szükséges mennyiségű hűtőközeg be nem kerül.



3.5 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK



A HATÉKONY FÖLDELÉS KÖTELEZŐ. A gyártó nem vállal felelősséget az ennek hiányában okozott károkért (Ne csatlakoztassa a víz- vagy gázvezetékekhez).

Minden beavatkozás előtt kapcsolja ki a légkondicionáló áramellátását, továbbá a kapcsolási rajzok folyamatos frissítésre szorulnak, és kötelező a gépen találhatóakra hivatkozni.

Különösen az elektromos csatlakozások esetében kell ellenőrizni az elektromos rendszer szigetelési ellenállását és a védővezetékek folytonosságát. Ha a tápkábeleket a földelés, kommunikáció vagy vezetékpanel sérült, a csere azonos jellemzőkkel rendelkező kábelekre kötelező.

Az elektromos csatlakozásokat a következő jelzések figyelembevételével kell elvégezni:

- Használjon olyan kábeleket, amelyek megfelelnek a különböző országokban érvényes előírásoknak.
- Tartsa be a fázis-, a nullavezető és a földelővezető csatlakozási sorrendjét.
- Szereljen fel megfelelő, késleltetett jelleggörbével rendelkező, legalább 3 mm-es érintkezőnyílású, megfelelő megszakító képességgel és differenciálvédelemmel rendelkező elektromos energiavédő és -szakító berendezést.
- Ha a gép áramellátása háromfázisú, ügyeljen a fázisok pontos sorrendjének betartására (ellenőrizze a helyes működést a nyomásmérőkkel).

- A kondenzációs egység tápfeszültségének a gyártási adattáblán feltüntetett érték $\pm 10\%$ -a között kell lennie. Ha ezt nem tartják be, forduljon az áramszolgáltatójához. Háromfázisú tápellátás esetén a három fázis közötti kiegyensúlyozatlanság legfeljebb 3% lehet.

- Tilos a kondenzációs készülék belsejében lévő elektromos csatlakozókábeleket a gyártó által előírányzottaktól eltérő részbe bevezetni.

- Az elektromos csatlakozókat az ellenőrző panel mögött található elektromos alkatrészrekeszben található csatlakozólapon kell elvégezni.

- Csatlakoztassa a kábelt az elektromos panelben lévő csatlakozókhoz.

- Feltétlenül kerülje a fém alkatrészekkel való közvetlen érintkezést.

- A kondenzációs egység körülbelül 10 perces működése után győződjön meg arról, hogy a tápegység csatlakozólapjának csavarjai zárva vannak.

- A készülék rövidzárlatok elleni védelme érdekében szereljen fel egy legalább 3 mm-es érintkezési távolsággal rendelkező omnipoláris magnetotermikus kapcsolót (IG) a tápvezeték minden pólusára.

3.5.1 IDRA MONOSPLIT ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ IDRA-12 /IDRA-18/IDRA-24/IDRA-36

ISKV-12C/H9

ISKV-18C/H9

ISKV-24C/H9

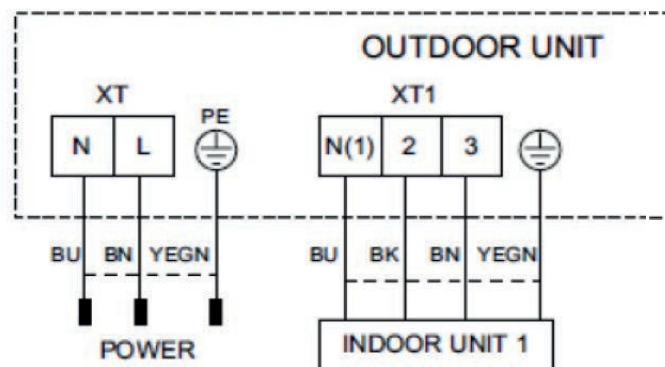
ISKV-36C/H9

ISKVE-12C/H9

ISKVE-18C/H9

ISKVE-24C/H9

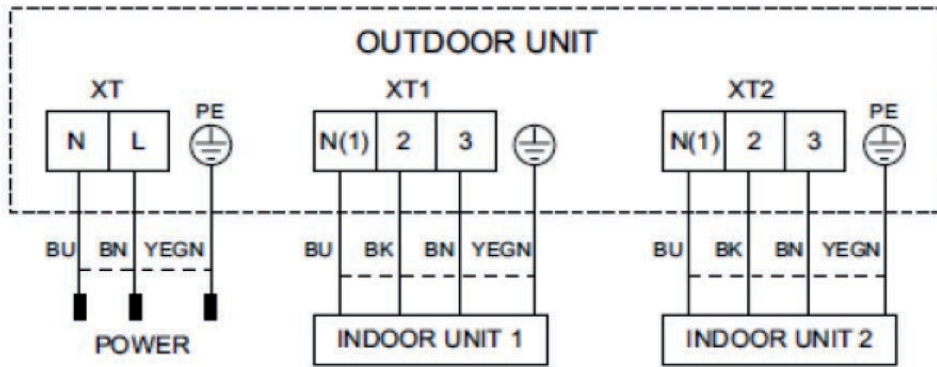
ISKVE-36C/H9



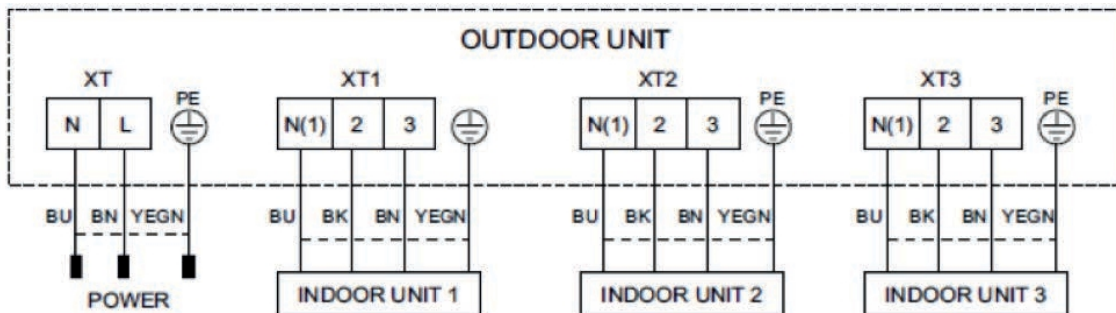
3.5.2 IDRA MULTISPLIT ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ IDRA2-18 / IDRA3-24 / IDRA4-28 SZÉRIA

! NB KÉRJÜK, NE CSATLAKOZZTASSON SEMMILYEN KÜLSŐ ESZKÖZT (PL. KONDEZNÁTUM ELSZÍVÓ SZIVATTYÚ STB.) A BELSŐ ÉS A KÜLSŐ EGYSÉG 1-2-3 CSATLAKOZÓJA KÖZÉ, HOGY ELKERÜLJE AZ INTERFERENCIÁT ÉS A MEGHIBÁSODÁSOKAT.

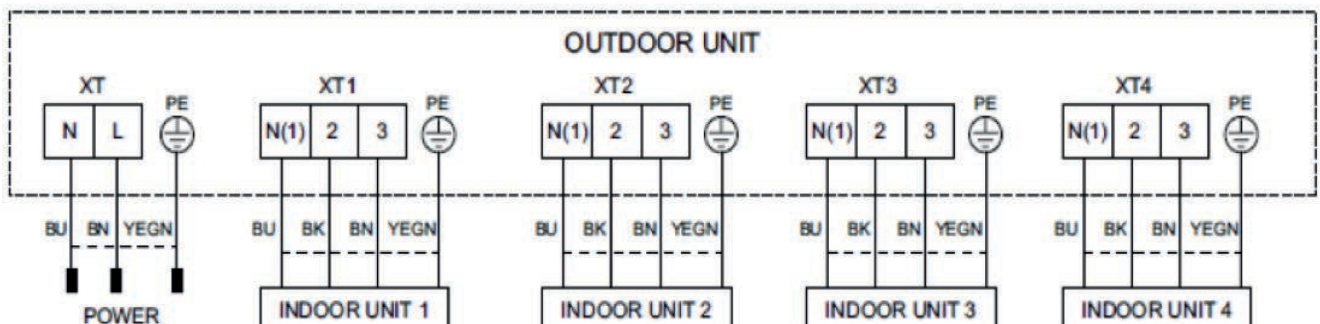
ISKV2-18C/H9
ISKVE2-18C/H9



ISKV3-24C/H9
ISKVE3-24C/H9



ISKV4-28C/H9
ISKVE4-28C/H9



3.6 A TELEPÍTÉS BEFEJEZÉSÉNEK ELLENŐRZÉSE ÉS BEINDÍTÁSA

Néhány egyszerű ellenőrzés garantálja a rendszer helyes működését:

A kondenzációs egység bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy:

- Megfelelően és szilárdan rögzítve legyen (ha konzolokra van szerelve, ellenőrizze, hogy a gumi rezgésgátló rögzítések jól rögzítve vannak-e a gép és a konzol között).
- Az elektromos csatlakozások, beleértve a földelést is, a hatályos nemzeti jogszabályoknak megfelelően történnek.
- A hűtővezetékek tömítettek (ellenőrizze az összes csatlakozást).
- A hidraulikus rendszer szivárgásmentes és szivárgásmentes.
- A tápfeszültség nem tér el a névleges értéktől

± 10% felett.

- A hűtőfolyadék szelepek nyitva vannak.
- A vízkör csapok nyitva vannak.
- Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat.
- A multisplit modellek esetében először csak az egyik, majd a következő bekapcsolt párologtatóval végezze el a vizsgálatot (így a szellőztetőegységekkel való esetleges rossz csatlakozásokra is fény derül).
- Győződjön meg róla, hogy a víz megfelelően lefolyik a használt lefolyóból, és nincs ellennyomás.
- Ellenőrizze az üzemi gáznyomást egy monometrikus csoport segítségével, hogy ellenőrizze a vízellátási nyomást.

3.7 ELEKTRONIKUS SZELEP

Az IDRA elektronikus vízáramlás-szabályozó szeleppel van felszerelve, amely optimalizálja a vízfelhasználást.



VIGYÁZAT

Elektromos áramkimaradás esetén, amikor a gép fut, az elektronikus szelep megtartja az áramkimaradás előtti helyzetét.

Javasoljuk, hogy áramszünet idején ellenőrizze a vízáramlást, és nagy valószínűségű áramszünet esetén opcióként rendelkezésre álló biztonsági mágnesszelepet szereljen be.

4. ÖNDIAGNÓZIS



4.1 HIBAKÓDOK

| Codice errore | Problema |
|---------------|--|
| b2 | Hűtőgáz-visszanyerési üzemmód |
| b3 | Szűrő tisztítása |
| LL | Próbaüzem |
| dF | Leolvasztás vagy olajvisszavezetés a kompresszorhoz a hőszivattyúban |
| E0 | Kipufogógáz-hőmérséklet túlmelegedés elleni védelem |
| E1 | Rendszer túlterhelés elleni védelem |
| E2 | Kompresszor túlterhelés elleni védelem |
| E3 | Fagyvédelem |
| E4 | Magasnyomás-védelem / áramláskapcsoló hiba |
| E5 | Alacsony rendszernyomás elleni védelem |
| E6 | Hűtőanyag-szivárgás elleni védelem / Szelepblokkolás elleni védelem |
| E7 | 4-irányú üzembavar-védelem |
| E8 | Rendellenes vízbefolyási / vízkifolyási hőmérséklet |
| H0 | Nem szinkronizált kompresszor védelme |
| H1 | Védelem a kompresszor indítási hibája ellen |
| H2 | Csúcsáramú kompresszorvédelem |
| H3 | Kompresszor fázisáram RMS védelem |
| H4 | IPM védelem |
| H5 | IPM túlterhelés elleni védelem |

| | |
|----|---|
| H6 | Védelem a kompresszor áramérzékelő áramkörének meghibásodása ellen |
| H7 | Kompresszor fázisvesztés elleni védelem |
| H8 | Vízfagy elleni védelem |
| H9 | A kültéri egység ventilátoráram-érzékelő áramkörének meghibásodása elleni védelem |
| L0 | A beltéri egység jumper konfigurációs hibája |
| L1 | Zérus átlépés érzékelési áramkör hiba |
| L2 | A beltéri egység ventilátor motorjának hibája |
| L3 | Az UI és az EU közötti kommunikációs hiba az UI-ban jelentett hiba |
| L6 | Az EU-ban jelentett kommunikációs hiba az IU és az EU között |
| L7 | Kommunikációs hiba a felhasználói felület és a vezetékes parancs között |
| L8 | Kondenzátor leeresztő szivattyú hiba |
| L9 | Védelem a víz túlfolyása ellen |
| P0 | EEPROM meghibásodás Külső egység |
| P1 | Rossz áramkör betöltése |
| P2 | A kültéri egység rendellenes váltakozó feszültségének védelme |
| P3 | A kültéri egység magas egyenfeszültségű védelme |
| P4 | A kültéri egység alacsony egyenfeszültségű védelme |
| P5 | A kültéri egység egyenáramú feszültségesés elleni védelme |
| P6 | Védelem a kültéri egység rendellenes váltakozó áramának ellen |
| P7 | A kültéri egység RMS AC túláramvédelme |
| P8 | Rendellenes áram a kültéri egység PFC-jénél |
| P9 | PFC védelem |
| PA | A belső és a külső egység közötti eltérés |
| PC | Konfliktus mód |
| Pd | Külső egység jumper konfigurációs hibája |

| | |
|----|--|
| U0 | A beltéri egység szobahőmérséklet-érzékelőjének hibája |
| U1 | A beltéri egység csőhőmérséklet-érzékelőjének hibája |
| U2 | Vízbeömlő hőmérséklet-érzékelő hibája |
| U3 | Víz kifolyó hőmérséklet-érzékelő hibája |
| U4 | A kompresszor üritési hőmérséklet-érzékelőjének hibája |
| U5 | IPM hőmérséklet-érzékelő hiba |
| U6 | Folyadékcső hőmérséklet-érzékelő hiba |
| U7 | Gázcső hőmérséklet-érzékelő hiba |
| U8 | Lefolyóhőmérséklet-érzékelő hibája |



5. KARBANTARTÁS IDRA EGYSÉG



FIGYELEM!

AZ ANYAG BÁRMILYEN KEZELÉSE ELŐTT MEG KELL GYŐZŐDNI ARRÓL, HOGY AZ ÁRAMELLÁTÁS KI VAN KAPCSOLVA, ÉS NINCS LEHETŐSÉG A NEM SZÁNDÉKOS INDÍTÁSRA. **JAVASOLJUK, HOGY ZÁRJA BE A KÖZELSÉGGKAPCSOLÓT.**

5.1 RENDES KARBANTARTÁS

Az időszakos karbantartás elengedhetetlen ahhoz, hogy a készülék mind a működés, mind az energia szempontjából tökéletes üzemkész állapotban maradjon.

A Technikai Segítségnyújtási Központ által évente betartandó karbantartási terv a következő műveleteket és ellenőrzéseket tartalmazza:

- Az IDRA egységen belüli vízszűrő rendszeres tisztítása.
- A légszűrő (ventilátoregység) rendszeres tisztítása.
- Biztonsági hatékonyság.
- Elektromos tápfeszültség.
- Elektromos abszorpció.
- Az elektromos és hidraulikus csatlakozások meghúzása.
- Ellenőrizze az üzemi nyomást, a túlmelegedést és az alulhűtést.

6. FÜGGELÉK

6.1 HOGYAN LEHET SEGÍTSÉGET KÉRNI

Először is, köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Ha úgy gondolja, hogy termékéhez segítségre van szüksége, töltse ki a műszaki segítségnyújtás megnyitásához szükséges online űrlapot a következő weboldalon: www.teknopoint.com.

- **AZ INTERVENCIÓ MEGNYITÁSÁHOZ ÉS HELYES KEZELÉSÉHEZ ALAPVETŐ FONTOSSÁGÚ, HOGY A KÉRELEM BENYÚJTÁSAKOR KÖZZÖLJÉK A GÉP PONTOS MODELLJÉT ÉS SZÁMÁT.**

Csak így a beavatkozás-kezelő rendszerünk azonnal meg tudja határozni, hogy a készülék még a gyártó garanciális időszakán belül van-e.

E két adat valamelyikének hiányában technikai segítségnyújtási irodánk nem tud támogatást nyújtani.

A fentiekől eltérő módon kért beavatkozások esetében az irányítás esetleges késedelmet szenved, a rendszer nem követhető nyomon, és ezért nem lehet optimálisan kezelni.

Ha viszont átfogó és időszerű információra van szüksége termékeinkről, forduljon műszaki osztályunkhoz:

Telefon: +36 1 425 03 53
Mail: szerviz@teknopoint.hu



Forgalmazó

TEKNO POINT KLÍMA KFT.
Magyarország
1211 Budapest, Öntöde u. 6.
Tel:06-1-425-0353
Email:teknopoint@teknopoint.hu
www.teknopoint.hu



IL CLIMA DI CASA MIA

MADE

IN

OLASZOR
SZÁG

1992 TEKNO POINT gyárt és forgalmaz éghajlati, hűtési és szellőztetőrendszereket. A TEKNO POINT célja, hogy az életminőséget és a komfortérzetet minden típusú környezetben biztosítsa, innovatív klimatizálási megoldásokat fejleszt ki, amelyek alkalmazhatók a történeti és új épületekben.

Coniugando innovazione, creatività e funzionalità, con la produzione di questo catalogo "Sistemi di Climatizzazione" TEKNO POINT si conferma oggi, azienda di riferimento per progettisti, costruttori e installatori.



Tekno Point Italia si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

A Tekno Point Italia fenntartja a jogot, hogy a termék javítása érdekében bármikor változtatásokat eszközöljön.

A Tekno Point Italia fenntartja magának a jogot arra, hogy a termék javítása érdekében bármikor elvégezze a szükséges módosításokat.